

# **SOUNDMAX**



**MUSIC SYSTEM**  
**МУЗЫКАЛЬНАЯ СИСТЕМА**

# **SM-PS4428**

**Instruction manual**  
**Руководство по эксплуатации**



## Contents

Description.....	4
Important safeguards.....	5
Power supply .....	5
General operations.....	6
USB/microSD operation .....	7
Mood light.....	8
FM radio .....	8
Microphone.....	8
TWS function .....	9
Maintenance and care .....	9
What's in the box.....	9
Specifications .....	10

## Содержание

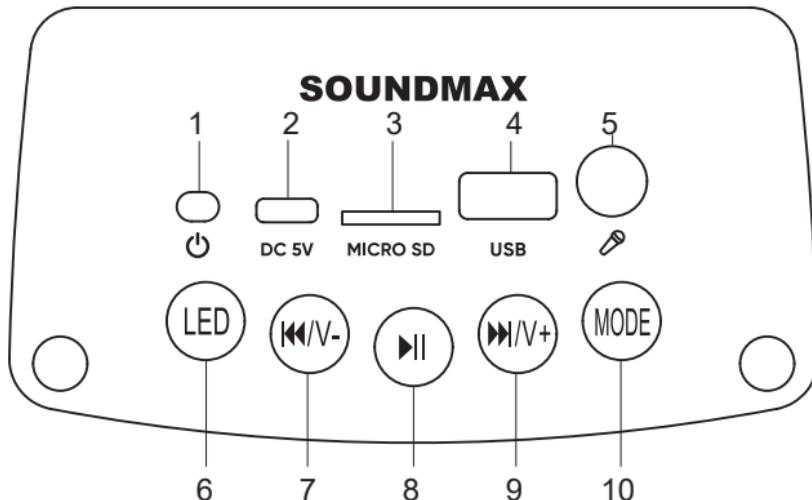
Описание .....	11
Меры безопасности .....	12
Питание .....	12
Общие операции.....	13
USB/microSD .....	14
Декоративная подсветка .....	16
FM-радио .....	16
Микрофон .....	16
Функция TWS .....	17
Чистка и уход .....	17
Комплект поставки.....	17
Технические характеристики.....	18
Устранение неисправностей .....	19
Хранение и транспортировка.....	20
Безопасная утилизация.....	20

# Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

## Description



1. ⚡: power switch
2. DC 5V charging port (USB Type-C)
3. MicroSD card slot
4. USB port
5. 🎤: microphone input 6.35 mm
6. LED: mood light button
7. ⏪/V-: previous / volume down button
8. ►||: play/pause button
9. ►/V+: next / volume up button
10. MODE: mode switch button

# Instruction manual

---

## Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

**All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.**

## Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via DC adapter.
- The battery can be recharged with DC adapter (not included). Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the adapter into the charging port on the unit and plug it into the 220V outlet.
- When the battery charge is less than 10%, the unit will make a sound signal.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. It will take about 3.5 hours to fully charge the battery.
- Turn the power switch to the right to switch the unit on. Turn it to the left to switch off.

**SOUNDMAX**

## General operations

### Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

### HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).
- Switch on the unit and press the MODE button repeatedly to select the Bluetooth mode (after the turning on it will be selected by default).
- Once the Bluetooth pairing begins, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as "SM-PS4428"). The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- After the connection the playback will start automatically. When playing, press the **▶|** button to play/pause the playback.
- During the playback, press the **◀/V-** or **▶/V+** button to go to the previous and the next track. Press and hold these buttons to adjust volume.

## USB/microSD operation

### Playback

- Turn on the device.
- Insert a microSD (TF) card into the slot or insert a USB drive into the USB port. After inserting the microSD/USB mode will be selected automatically and playback will also start automatically.
- When playing, press the **▶||** button to play/pause the playback.
- During the playback, press the **◀/V-** or **▶/V+** button to go to the previous or the next track, press and hold to adjust volume.

### General USB/microSD notes

- This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3 and WAV files stored on standard microSD cards and USB drives up to 64 GB.
- FAT and FAT 32 file system is supported by this unit.

**!** Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback. Always stop playback, then press the MODE button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

**!** Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system

**!** Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode, there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

# Instruction manual

 The microSD and USB are available only when the corresponding storage device is present.

 It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.

## Mood light

- The speakers will light up during playback. Press and hold the LED button to switch it on and off. Press this button to switch between 6 mood light modes.

 The mood light automatically turn off in FM radio mode.

## FM radio

- Turn on the device.
- Press the MODE button repeatedly to select the FM mode.
- Press the **▶** button to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and shouldn't be interrupted.
- Once the search is finished, press the **◀/V-** or **▶/V+** button to go to a previous or next radio station, press and hold this button to adjust volume.

## Microphone

- You can connect the microphone for karaoke or other purposes into this unit by connecting it to the 6.35 mm microphone input jack.

**!** Do not plug the microphone when the unit is charging.

## TWS function

- If you have two similar units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless Stereo (TWS) sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press and hold the MODE button on any of the units. A beep will sound, indicating that the units are paired. Press and hold MODE on any of the devices to disconnect them.

 Before pairing, the unit shouldn't be connected by Bluetooth to any other unit.

 You can pair only two similar models.

## Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

## What's in the box

Music system	1 pc
Charging cable USB Type-C	1 pc
Instruction manual	1 pc

# Instruction manual

## Specifications

Rated output power (RMS)	40 W
Adapter input voltage	5 V --- 1 A
Nominal power consumption	5 W
FM radio	87.5 - 108 MHz
Battery / Mains power supply	Li-ion, 3.7 V 2400 mAh / 240V ~50/60 Hz
Speakers size	2 x 4"
Battery life	up to 8 hours*
Net weight	1.6 kg
Unit dimensions	174(w) x 370(h) x153(d) mm

\* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

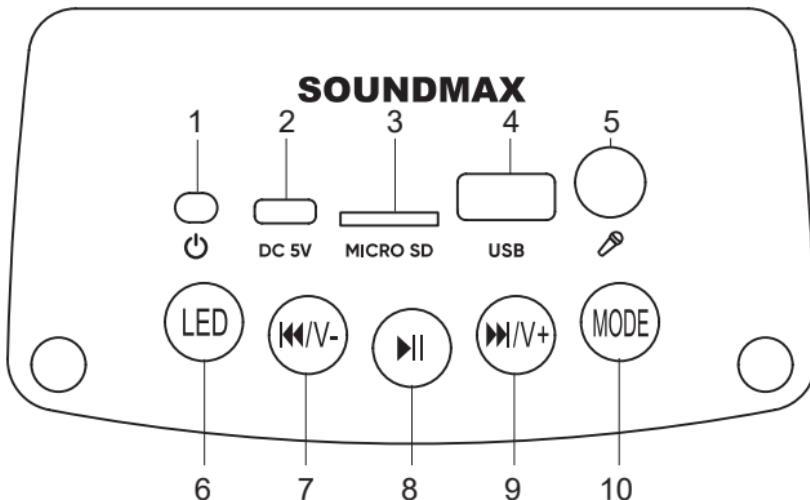
**MANUFACTORED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,  
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China**

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

## Описание

### Устройство



1. ⚡: переключатель питания
2. Разъем питания DC 5V (Type-C)
3. Разъем для карты microSD
4. USB-порт
5. 🎤: вход для микрофона 6.35 мм
6. LED: кнопка управления подсветкой
7. ⏪/V-: назад, уменьшить громкость
8. ⏴: воспроизведение/пауза
9. ⏵/V+: вперед, увеличить громкость
10. MODE: кнопка переключения режимов

**SOUNDMAX**

# Руководство по эксплуатации

## Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраняйте его для последующего использования.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

**Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.**

## Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220 В через адаптер постоянного тока.
- Батарея перезаряжается через адаптер (в комплект не входит). Перед началом использования удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.

- Вставьте кабель адаптера в разъем питания на устройстве и подключите адаптер к источнику питания.
- При заряде меньше 10% устройство издаст предупреждающий звуковой сигнал.
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 3.5 часов.
- Чтобы включить устройство, переведите переключатель питания влево. Чтобы выключить устройство, переведите его вправо.

## Общие операции

### Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth устройством (например, смартфоном или планшетом).

### СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Удостоверьтесь, что функция Bluetooth активирована на вашем устройстве.

# Руководство по эксплуатации

- Включите устройство и с помощью кнопки MODE выберите режим Bluetooth (будет выбран по умолчанию после включения устройства).
- Через некоторое время имя устройства («SM-PS4428») появится в списке доступных Bluetooth-подключений. Для каждого устройства первоначальную настройку соединения потребуется выполнить один раз. Далее оно будет подключаться автоматически. Воспроизведение также начнется автоматически.

## Управление воспроизведением

- При проигрывании нажмите кнопку ||, чтобы поставить на паузу или возобновить воспроизведение.
- Нажмите кнопку ||/- или ||/+ , чтобы переключиться на предыдущий или следующий трек. Нажимайте и удерживайте эти кнопки, чтобы сделать тише или громче.

## USB/microSD

### Подключение

- Вставьте USB или microSD (TF) накопитель в соответствующий разъем. Соответствующий режим включится автоматически и сразу же начнется воспроизведение.
- Управление воспроизведением и громкостью происходит так же, как и режиме Bluetooth (см. Управление воспроизведением).

При открытии microSD карт и USB накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.

 Режимы microSD и USB доступны только при наличии соответствующего носителя.

## Общая информация по microSD и USB

- Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD и USB-портом для воспроизведения файлов форматов MP3 и WAV с накопителей объемом до 64 ГБ.
- Устройство поддерживает файловые системы FAT и FAT32.

 ! Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки MODE, переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

# Руководство по эксплуатации

## Декоративная подсветка

- Нажмите и удерживайте кнопку LED, чтобы включить или отключить декоративную светодиодную подсветку. Повторно нажмите эту кнопку для переключения между 6 режимами подсветки.

 При переходе в режим радио подсветка автоматически отключается, но ее можно включить.

## FM-радио

- Включите устройство.
- Кнопкой MODE выберите режим FM-радио.
- Нажмите кнопку  для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не должна быть прервана.
- Нажимайте кнопки /V- и /V+ для переключения радиостанций. Нажмите и удерживайте эти кнопки, чтобы регулировать громкость.

## Микрофон

- К устройству можно подключить микрофон - для караоке или для других целей - через вход 6,35-мм.
-  Не подключайте микрофон во время зарядки устройства.

## Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть вторая такая же аудиосистема, вы можете соединить их в режиме True Wireless Stereo (TWS).
- Для этого включите на обоих устройствах режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку MODE любом из устройств. При успешном соединении вы услышите звуковой сигнал. Для рассоединения снова нажмите и удерживайте кнопку MODE.

 Для соединения в режиме TWS ни одно из устройств не должно быть подключено к каким-либо другим устройствам через Bluetooth.

## Чистка и уход

Перед чисткой не забудьте отключить прибор от сети питания. Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.

## Комплект поставки

Музыкальная система	1 шт
Кабель питания USB Type-C	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

# Общая информация

## Технические характеристики

Номинальная выходная мощность	40 Вт
Напряжение питания	5 В --- 1 А
Номинальная потребляемая мощность	5 Вт
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Питание от аккумулятора / сети	Li-ion, 3.7 В, 2400 мАч / 240 В ~50/60 Гц
Время работы аккумулятора	до 8 часов*
Размер динамиков	2 x 4"
Вес нетто	1.6 кг
Габариты устройства	174(ш) x 370(в) x153(г) мм

\* Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов зарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

\*\* Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

# Общая информация

## Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если вышеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**

**Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Страт, Сентрал, Китай**

**Музыкальные системы торговой марки SOUNDMAX**

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

SM-PS4428\_BMI-9154\_IM\_01

**SOUNDMAX**

# Общая информация

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °C и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

## Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация Вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru*



Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru  
Импортер: ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru





**SOUNDMAX**



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на Дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителя, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушений правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантинной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантинные обязательства производителя не распространяются на:
  - сменные элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
  - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (методами, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
  - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
  - Условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглосуточного использования.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте [www.soundmax.ru](http://www.soundmax.ru) и на QR-коде (верхний левый угол).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

# SOUNDMAX

Дата производства  
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

Печать  
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись получателя

## Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

